



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. huhtikuuta 2023
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2021/0145(NLE)

8371/23
DCL 1

LIMITE

ACP 26
COAFR 141
COLAC 39
COASI 81
WTO 51
RELEX 466

TURVALLISUUSLUOKITUKSEN POISTAMINEN

Asiakirja: 8371/23 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Päivämäärä: 19. huhtikuuta 2023

Muuttunut jakelu: LIMITE

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten välisen kumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena toisinto asiakohdassa mainitusta asiakirjasta, jonka turvallisuusluokitus on poistettu.

Tämän asiakirjan teksti on sama kuin edellisen toisinnon teksti.



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 19. huhtikuuta 2023
(OR. en)

8371/23

Toimielinten välinen asia:
2021/0145 (NLE)

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

ACP 26
COAFR 141
COLAC 39
COASI 81
WTO 51
RELEX 466

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten välisen kumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja
Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten
välisen kumppanuussopimuksen allekirjoittamisesta
Euroopan unionin puolesta
ja sen väliaikaisesta soveltamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 217 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan ja 218 artiklan 8 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 21 päivänä kesäkuuta 2018 komissiolle ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle luvan aloittaa neuvottelut ja neuvotella unionin puolesta niistä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden ryhmän jäsenten välisen kumppanuussopimuksen määräyksistä, jotka kuuluvat unionin toimivaltaan.
- (2) Neuvottelut saatiin menestyksellisesti päätökseen 15 päivänä huhtikuuta 2021 sopimuksen osapuolten määritelmää lukuun ottamatta.
- (3) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten välinen kumppanuussopimus, jäljempänä 'sopimus', ilmentää perinteisesti läheisiä suhteita ja jatkuvasti vahvistuvia yhteyksiä unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten, jäljempänä 'AKT-valtioiden järjestön jäsenet', välillä sekä niiden halua lujittaa ja laajentaa suhteitaan entisestään kunnianhimoisella ja innovatiivisella tavalla. Sopimuksessa määritellään uusiksi unionin ja sen jäsenvaltioiden ja AKT-valtioiden järjestön jäsenten väliset suhteet sekä sopimuksen soveltamisalaan kuuluvien politiikan alojen painopisteet ja työskentelymenetelmät.

- (4) Sopimus olisi allekirjoitettava ja tähän liitetty EU:n yhteistyö- ja täytäntöönpanokeinoja koskeva julistus hyväksyttävä.
- (5) Sopimusta olisi osittain sovellettava sen voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti väliaikaisesti unionin ja AKT-valtioiden järjestön jäsenten välillä.
- (6) Sopimuksen allekirjoittaminen ja sen väliaikainen soveltaminen eivät rajoita sitä, että jäsenvaltiot käyttävät kansallista toimivaltaansa erityisesti kehitysyhteistyön, koulutuksen ja muuttoliikkeen aloilla perussopimusten mukaisesti, eivätkä vaikuta perussopimusten mukaisiin jäsenvaltioiden velvollisuuksiin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden järjestön jäsenten välinen kumppanuussopimus¹, jäljempänä 'sopimus', unionin puolesta sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.

2 artikla

Hyväksytään unionin puolesta julistus, joka on liitetty tähän päätökseen*.

3 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

¹ Sopimuksen teksti on julkaistu ... [lisätään EUVL-viite].

* Valtuuskunnat/virallinen lehti: ks. asiakirja ST 9752/21 ADD2.

4 artikla

1. Kunnes sopimuksen voimaantulon edellyttämät menettelyt on saatettu päätökseen Sopimusta sovelletaan sen voimaantuloa varten tarvittavien menettelyjen päätökseen saattamiseen asti ja sopimuksen 98 artiklan 4 kohdan mukaisesti väliaikaisesti¹ unionin ja AKT-valtioiden järjestön jäsenten välillä siltä osin kuin sen määräykset kattavat unionin toimivaltaan kuuluvia asioita, mukaan lukien asiat, jotka kuuluvat unionin toimivaltaan määritellä ja panna täytäntöön yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka, ja joita sovelletaan unioniin.
2. Sen estämättä, mitä tämän artiklan 1 kohdassa säädetään, seuraavia määräyksiä ei sovelleta väliaikaisesti:
 - a) yleinen osa:
 - 12 artiklan 4 ja 6 kohta siltä osin kuin se koskee veronkantoa;
 - 17 artiklan 4 kohdan viimeinen virke siltä osin kuin se koskee sotilasmenoja;
 - 22 artiklan 2 kohdan kolmas virke;
 - 29 artiklan 2 kohta;
 - 32 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 32 artiklan 2 kohdan viimeinen virke;

¹ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* päivän, josta alkaen sopimusta sovelletaan väliaikaisesti.

- 64 artiklan 1 kohdan viimeinen virke;
 - 67 artiklan 2 kohta;
 - 85 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke ja 85 artiklan 4 kohta;
- b) Afrikan alueellinen pöytäkirja:
- 9 artiklan 1 kohdan viimeinen virke;
 - 58 artiklan 5 kohdan ensimmäinen virke;
 - 67 artiklan 2 kohdan viimeinen virke ja 67 artiklan 4 kohdan viimeinen virke;
 - 68 artiklan 4 kohta siltä osin kuin se koskee vankeinhoitojärjestelmiä;
 - 72 artiklan 1 kohta siltä osin kuin se koskee julkisen velan hoitoa;
 - 76 artiklan 2 kohta;
- c) Karibian alueellinen pöytäkirja:
- 33 artiklan 4 kohta;
 - 34 artiklan 2 kohta;
 - 35 artikla siltä osin kuin se koskee julkisen velan hoitoa;

- 36 artiklan 3 kohdan ensimmäinen virke;
 - 51 artiklan 5 kohdan ensimmäinen virke;
- d) Tyynenmeren alueellinen pöytäkirja:
- 18 artikla;
 - 26 artiklan 4 kohta siltä osin kuin se koskee lentoliikenteen reittien lisäämistä ja vuorovälien tihentämistä;
 - 40 artiklan 3 kohta siltä osin kuin se koskee vankeinhoitojärjestelmiä;
 - 41 artiklan 1 kohta siltä osin kuin se koskee julkisen velan hoitoa.
3. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, ulkomaisiin sijoituksiin liittyviä määräyksiä ei sovelleta väliaikaisesti siltä osin kuin ne koskevat arvopaperisijoituksia tai muita epäsuoran sijoituksen muotoja.
4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, sopimuksen yleisen osan V osaa sovelletaan väliaikaisesti siltä osin kuin kyseisen osan määräysten tarkoitus rajoittuu tässä artikkelissa määritellyn sopimuksen väliaikaisen soveltamisen varmistamiseen.
5. Sopimuksen osien väliaikainen soveltaminen ei vaikuta perussopimusten mukaiseen unionin ja sen jäsenvaltioiden väliseen toimivallan jakoon.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

DECLASSIFIED PUBLIC